

KURTRIERISCHES JAHRBUCH

Herausgegeben
von der Stadtbibliothek Trier
und dem Verein Kurtrierisches Jahrbuch e. V.

57. Jahrgang 2017

Trier 2017
Verein Kurtrierisches Jahrbuch
Satz & Layout: Verlag für Geschichte u. Kultur, Kleine Eulenpfütz 3, 54290 Trier
Offsetdruck: Druckerei Ensich GmbH, Paulinstraße 84, 54295 Trier

Schriftleiter

Ltd. Bibliotheksdirektor Prof. Dr. Michael Embach
Stadtbibliothek/Stadtarchiv Trier, Weberbach 25

Mitglieder der Schriftleitung:

Univ.-Prof. Dr. Lukas Clemens,
Ltd. Bibliotheksdirektor i. R. Prof. Dr. Gunther Franz,
Univ.-Prof. emer. Dr. Franz Isigler,
Ltd. Akademischer Direktor Prof. Dr. Hans-Peter Kuhnen,
Univ.-Prof. Dr. Stephan Laux (verantwortlicher Leiter des Rezensionsteils),
Redakteur a. D. Dr. Martin Möller,
Archivdirektorin i. K. Dr. Monica Sinderhauf,
Obermuseumsrat a. D. Lothar Schwinden.

Manuskriptkorrekturen: Rudolf Boeck u. Werner Kob

An der Herausgabe sind beteiligt:

Stadtbibliothek Trier, Kurtrierisches Jahrbuch e. V., Bistumsarchiv Trier,
Rheinisches Landesmuseum Trier, Gesellschaft für Nützliche Forschungen

Auslieferung durch die Stadtbibliothek Trier, Weberbach 25, 54290 Trier,
Fax (06 51) 7 18 – 14 28, E-Mail: stadtbibliothek@trier.de

An der Finanzierung dieses Jahrbuchs beteiligten sich das Land Rheinland-Pfalz über die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier, die Stadt Trier, das Bistum Trier mit dem Bistumsarchiv, die Sparkasse Trier und die Gesellschaft für Nützliche Forschungen zu Trier.

Der Umschlagentwurf zeigt den etwas verkleinerten, im Original kupfervergoldeten Deckel des Kartulars der Reichsabtei Prüm/Eifel (heute Stadtbibliothek Trier, Ms 1709), entstanden um 1106: im oberen Teil Christus als Weltherrscher zwischen König Pippin dem Kleinen und Kaiser Karl dem Großen; im unteren Teil die nachfolgenden Könige desselben Geschlechts: Ludwig der Fromme, Lothar I., Ludwig der Deutsche und Karl der Kahle. Zwar wurde die gefürstete Reichsabtei Prüm erst 1576 dem Trierer Kurstaat uniert; der Hauptsitz der Karolinger lag jedoch im Eifel- und Ardenneraum, an dem der geistliche Kurstaat Trier Anteil hatte.

© Alle Rechte vorbehalten. Die Verfasser sind für Form und Inhalt ihrer Beiträge einschließlich der Bildvorlagen, der Reproduktionsrechte sowie die Wahl der Rechtschreibung (alte oder neue) selbst verantwortlich. Eine Haftung der Redaktion ist ausgeschlossen.

ISSN 0452-9081

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Dr. Gilles BANDERIER, 15, rue Brechenmacher, 68380 Breitenbach (Frankreich)

Dr. Paul DRÄGER, Altertumswissenschaftler, Bahnstraße 12 a, 54331 Oberbillig

Prof. Dr. Michael EMBACH, Ltd. Bibliotheksdirektor, Stadtbibliothek/Stadtarchiv, Weberbach 25, 54290 Trier

Jörg ERDTMANN M.A., Universität Trier, FB III – Alte Geschichte, 54286 Trier

Prof. Dr. Gunther FRANZ, Ltd. Bibliotheksdirektor i. R., Januarius-Zick-Straße 2, 54296 Trier

Dr. Klaus FRECKMANN, Direktor a. D. des Rheinland-Pfälzischen Freilichtmuseums Bad Sobernheim, Klausenerplatz 18, 14059 Berlin

Dr. Marcello GHETTA, Am Kiewelsberg 20, 54295 Trier

Lena HAASE M. A., Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Universität Trier, FB III – Neuere und Neueste Geschichte, Universitätsring 15, 54296 Trier

Prof. emer. Dr. Andreas HEINZ, Maximinerweg 46, 54664 Auw a. d. Kyll

Prof. emer. Dr. Franz IRSIGLER, Falkensteiner Hof 2, 54329 Konz

Marie-Paule JUNGBLUT, 11, allée Pierre de Mansfeld, L-2118 Luxembourg

Daniel KUGEL M. A./ M. Ed., Am Trimmelter Hof 87, 54296 Trier

Dr. Walter KUHFUSS, Oberstudiendirektor i. R., Hofberg 21, 54296 Trier

Univ.-Prof. Dr. Stephan LAUX, Universität Trier, FB III – Geschichte, Professur für Geschichtliche Landeskunde, Universitätsring 15, 54286 Trier

Dr. Thomas LUTGEN, Dipl.-Restaurator u. ö.b.u.v. Sachverständiger, Kurfürstenstraße 8, 54295 Trier

Dr. Martin MÖLLER, Redakteur a. D., Valdenaire-Ring 38, 54329 Konz

Dr. Bertram RESMINI, Archivdirektor i. R., Falkenhorst 7, 56179 Vallendar

Dr. Helmut RÖNZ, LVR-Institut für Landeskunde und Regionalgeschichte, Endenicher Straße 133, 53115 Bonn

Dr. Konrad SCHNEIDER, Archivdirektor i. R., Hauptstraße 2 a, 65760 Eschborn

Dr. Thomas SCHNITZLER, Privatdozent, Kobusweg 40, 54295 Trier

Horst SCHUH, Dipl. Psychologe u. ehemals Professor für Psychologie und Politische Ideengeschichte an der Fachhochschule des Bundes für Öffentliche Verwaltung, Fachbereich Öffentliche Sicherheit Brühl, Konrad-von-Hochstaden Straße 22, 53881 Euskirchen

Tobias TEYKE, Archivoberinspektor, Mühlendriesch 27, 54314 Hentern

Manfred WILHELMI, Oberstudiendirektor i. R., Am Nussbaum 21, 54296 Trier

Wolfgang WOLPERT, Oberstudienrat i. R., Buckmattstraße 9, 70761 Waldshut-Eschbach

Karl-Heinz ZIMMER, Bauingenieur (Dipl. Ing. FH), Moselstraße 23, 54331 Oberbillig

Inhalt

Michael EMBACH: Professor Dr. Gunther Franz zum 75. Geburtstag	11
Michael EMBACH: Dem Trierer Altertumsforscher Dr. Paul Dräger zum 75. Geburtstag	17
Gunther FRANZ: Bibliothekarin, Bibliographin und Schriftstellerin. Gisela Brach (1926–2017) zum Gedächtnis	29

Aufsätze und Berichte

Paul DRÄGER: Geschichte des Erzbischofs Gottfried (<i>Gesta Godefridi archiepiscopi</i> [MGH SS VIII 200–204]). Herausgegeben, übersetzt und kommentiert	35
Bertram RESMINI: Das Heilige Trier. Die Stellung der Abtei St. Maximin in der historischen Kloster- und Stiftslandschaft der Stadt Trier	77
Franz IRSIGLER: Das Stadtprivileg für Welschbillig 1291 im Rahmen der Geschichte des Ortes von der Spätantike bis zur Frühen Neuzeit	91
Wolfgang WOLPERT: Gebet und Gesang gebären Schule. Der Unterricht in Ediger von 1350 bis 1817. Ludimagistri aus Ediger und Eller	117
Gilles BANDERIER: Notes inédites de dom Calmet sur les abbayes bénédictines de Trèves	131
Klaus FRECKMANN: Beispiele mittelalterlicher und neuzeitlicher Keller in Trier	137
Konrad SCHNEIDER: Untersuchungen zur Währung im Mosel-Eifel-Raum im 17. Jahrhundert – auch auf der Basis neuer Schatzfunde	159
Tobias TEYKE: Die Begegnung der Madame Royale von Frankreich mit Kurfürst Clemens Wenzeslaus von Trier im Dezember 1795 in Füssen	175
Walter KUHFUSS: Marcel Proust, die Trierer Familie Berncastel und die wiedergefundene Zeit. Die Geschichte einer bedeutenden jüdischen Familie um 1800, die von Trier nach Paris zieht	181

Andreas HEINZ: Trierische Gottesdienstpraxis vor dem Zweiten Vatikanischen Konzil. Das Beispiel einer Eifelpfarrei im Dekanat Wittlich (Huperath 1851/52)	213
Horst SCHUH: Heimatfront. Das Lazarettwesen in Trier 1914–1918	247
Thomas SCHNITZLER: Heinrich Wetzstein (1902–1940). Die Aufdeckung seines Verfolgungsschicksals als Psychiatriepatient im Zusammenhang des Stolperstein-Gedenkprojekts. Mit einer Dokumentation seiner Krankenakte	287
Karl-Heinz ZIMMER: Gauleiter Gustav Simon als Sachwalter der Mosellandschaft	299
Martin MÖLLER: Ein Signal der Selbstbehauptung. Mehr als ein Kulturereignis: 60 Jahre Kammermusikalische Vereinigung	321
Thomas LUTGEN: Die neue Außenfarbigkeit der ehemaligen Stiftskirche und heutigen Pfarrkirche St. Paulin in Trier	387
Marie-Paule JUNGBLUTH: Die verlorene Ehre der Madeleine Frieden. Essay über Moral und gesellschaftliche Werte im Luxemburg der späten 1960er Jahre	411
Manfred WILHELMI: Stadttrierische Chronik 2016. Bemerkenswerte Ereignisse in zeitlicher Folge und ihr Wiederhall in der Trierer Presse	427

Buchbesprechungen

Stephan SEILER, Die Entwicklung der römischen Villenwirtschaft im Trierer Land. Agrarökonomische und infrastrukturelle Untersuchungen eines römischen Wirtschaftsgebiets (Marcello GHETTA)	481
Jürgen MERTEN (Hrsg.): Nero: Kaiser, Künstler und Tyrann. Begleitband zur Ausstellung Nero – Kaiser, Künstler und Tyrann (Jörg ERDTMANN)	483
Bertram RESMINI, Die Benediktinerabtei St. Maximin vor Trier (Michael EMBACH)	486

Caspar Olevian, die Reformation und Trier. Katalog zur Ausstellung in der Stadtbibliothek Trier zum 500. Reformationsjubiläum 2017 und zur virtuellen Ausstellung im Rahmen des Caspar-Olevian-Portals (Stephan LAUX)	488
Pädagogisches Landesinstitut Rheinland-Pfalz (Hg.), 1914–1918. Kriegsaltag im Grenzland. Unterrichtsmaterialien zum Ersten Weltkrieg im heutigen Rheinland-Pfalz (Daniel KUGEL)	489
Michael KISSENER, Boehringer Ingelheim im Nationalsozialismus. Studien zur Geschichte eines mittelständischen chemisch-pharmazeutischen Unternehmens (Helmut RÖNZ)	492
Peter HAMMERSCHMIDT, Deckname Adler. Klaus Barbie und die westlichen Geheimdienste (Lena HAASE)	497

Call for Papers

Internationale Tagung „Die Handschriften der Hofschule Kaiser Karls des Großen – individuelle Gestalt und europäisches Kulturerbe“	501
--	-----